JVC

WIRELESS HEADPHONES
CASQUE SANS FIL
AURICULARES INALÁMBRICOS

HA-FX29BT

INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the product) below.
Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

BC BC mark means complies with Energy Efficiency Law.

Bluetooth®

© 2017 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China
B5A-****-**

English

For U.S.A.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For U.S.A.
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

For Canada
CAN ICES-3 B

For U.S.A.
RECYCLE BATTERY 1-800-822-8837
ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour le Canada
NMB-3 B

- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Español

- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC KENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

English

WARNING

Hearing Comfort and Well-Being
- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety
- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.
- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit.

For your safety...
- Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.
- If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
- Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.

Precautions for use
- For replacement of the ear pieces, please consult your local dealer.
- These headphones have IPX5 water resistance and can be rinsed. However, do not submerge them in water. When using the headphones, close the USB cover to ensure water resistance.
- These headphones have a built-in magnet. Do not bring them near objects that may be affected by magnets such as watches, magnetic tape and magnetic cards.

NOTE
If the System does not work correctly, charge the System to reset it.

Specifications

Frequency response	20 Hz - 20 000 Hz
Power supply	Internal rechargeable lithium battery
Battery life	Approx. 9 hrs (Depends on usage conditions.)
Charging time	Approx. 3.5 hrs
Usage temperature range	5 °C (41 °F) to 40 °C (104 °F)
Mass	17 g (0.6 oz) (including internal rechargeable battery)
Cable length	0.5 m (1.64 ft)
Water resistant performance	IPX2
BLUETOOTH Profiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Accessories	Charging cable/standard type ear pieces/open type ear pieces

Designs and specifications are subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Confort d'écoute et bien-être
- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrête d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation
- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

PRÉCAUTIONS

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque.
- Veillez à ce qu'aucun produit inflammable, eau ni objet métallique ne pénètre à l'intérieur du casque.

Pour votre sécurité...
- Arrêtez d'utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.
- Si une oreillette ou une autre pièce du casque d'écoute est coincé dans votre oreille, faites attention de ne pas la pousser trop profondément dans le canal auditif et demandez une aide médicale pour retirer la pièce. L'oreille peut être endommagée si une personne non professionnelle essaie de retirer la pièce.
- Rangez les oreillettes dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque possible d'accident et en particulier qu'ils soient avalés.
- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.

Précautions d'utilisation
- Pour le remplacement des oreillettes, consultez votre revendeur local.
- Ce caque d'écoute a un niveau de résistance a l'eau IPX5 et peut rincé. Cependant, ne l'immergez pas dans l'eau. Lors de l'utilisation du casque d'écoute, fermez le couvercle de la prise USB pour assurer la résistance à l'eau.
- Ce casque d'écoute intègre un aimant. Ne l'approchez pas d'un objet qui peut être affecté par un aimant tel qu'une montre, une bande magnétique ou des cartes magnétiques.

REMARQUE
Si le système ne fonctionnement pas correctement, chargez le système pour le réinitialiser.

Spécifications

Réponse en fréquence	20 Hz – 20 000 Hz
Alimentation	Pile au lithium interne rechargeable
Autonomie de la pile	Environ 9 heures (Dépend des conditions d'utilisation.)
Durée de charge	Environ 3,5 heures
Plage de température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Masse	17 g (y compris la pile interne rechargeable)
Longueur du câble	0,5 m (1.64 ft)
Niveau de résistance à l'eau	IPX2
Profiles BLUETOOTH	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Accessoires	Câble de charge/oreillettes de type standard/ oreillettes de type ouvert

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Español

ADVERTENCIA

Confort y salud de su audición
- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico
- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podria provocar un accidente de transito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.
- No desmonte ni modifique los auriculares.
- No permita que objetos inflamables, metálicos o agua entren en los auriculares.

Por su seguridad...
- Deje de usar los auriculares si le provocan irritación o molestias en la piel y en los oídos. Pueden dañar la piel, causando sarpullidos o inflamación.
- En el caso de que el audífono u otras partes de los auriculares quede atrapado dentro de su oído, tenga la precaución de no empujarlo dentro del canal auditivo y comuníquese inmediatamente con un médico. Para evitar daños en el oído, no permita que personas inexpertas intenten extraer la pieza atrapada.
- Guarde las almohadillas en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de una ingestión accidental.
- En condiciones de aire seco, como en invierno, podría sentir una descarga electrostática mientras utiliza los auriculares.

Precauciones al utilizar la unidad
- Para el reemplazo de las almohadillas, consulte con su distribuidor local.
- Estos auriculares cuentan con una resistencia al agua de IPX5, lo que significa que pueden lavarse. Sin embargo, evite sumergirlos en agua. Cuando utilice los auriculares, cierre la cubierta USB para asegurar su resistencia al agua.
- Estos auriculares cuentan con un imán integrado. No los ponga cerca de objetos que puedan ser afectados por los imanes como por ejemplo, relojes, cintas magnéticas y tarjetas magnéticas.

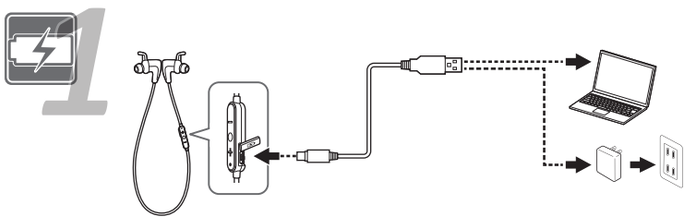
NOTA
Si el sistema no funciona correctamente, realice la carga del sistema para reiniciarlo.

Especificaciones

Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 000 Hz
Alimentación	Batería interna de litio recargable
Autonomía de la batería	Aprox. 9 horas (Depende de las condiciones de uso.)
Tiempo de carga	Aprox. 3,5 horas
Rango de temperaturas de funcionamiento	5 °C a 40 °C
Peso	17 g (incluyendo la batería interna recargable)
Longitud del cable	0,5 m (1.64 ft)
Desempeño de resistencia al agua	IPX2
Perfiles BLUETOOTH	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Accesorios	Cable de carga/almohadillas tipo estándar/ almohadillas de tipo abierto

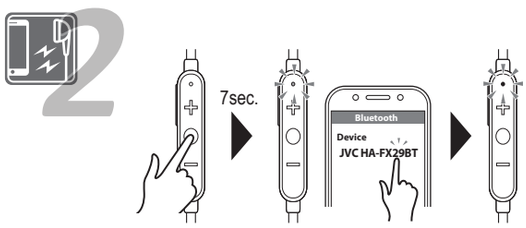
El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

How to use / Utilisation / Modo de uso

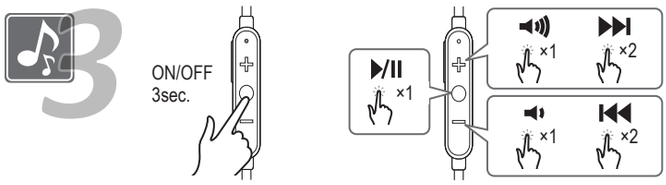


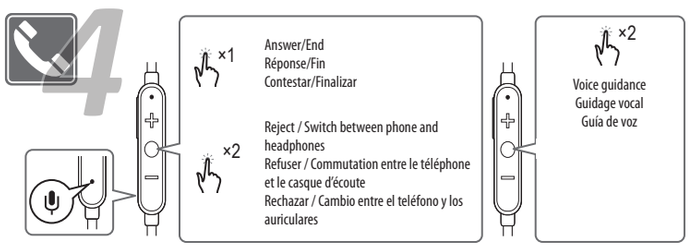
- When charging the headphones, be sure to use a USB to AC adapter with DC 5 V power output to avoid malfunction or abnormal heat generation.
- Lorsque vous charger le casque d'écoute, assurez-vous d'utiliser un adaptateur USB-secteur avec une sortie d'alimentation de 5V CC pour éviter tout mauvais fonctionnement ou toute production de chaleur anormale.
- Cuando cargue los auriculares, asegúrese de utilizar un adaptador USB a CA con una salida de 5 V CC, con el fin de evitar un mal funcionamiento o una generación anormal de calor.

- When the remaining battery power is low, the alarm sounds every 4 minutes.
- Quand la charge restante de la batterie est faible, l'alarme sonne toutes les 4 minutes.
- Cuando la carga restante de la batería está baja, la alarma sonará cada 4 minutos.



- Hold down the button for 7 seconds (3 seconds if you are using them for the first time) until the light starts blinking blue/red.
- During the pairing process, the other device may require input of a PIN code. In such a case, enter "0000" as the PIN code for the System.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 7 secondes (3 secondes si vous l'utiliser pour la première fois) jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter en bleu/rouge.
- Pendant le processus de pairage, l'autre périphérique peut nécessiter la saisie d'un code PIN. Dans ce cas, saisissez "0000" comme code PIN pour le système.
- Mantenga pulsado el botón durante 7 segundos (3 segundos cuando se utiliza por primera vez) hasta que luz comience a parpadear en azul/rojo.
- Durante el proceso de emparejamiento, es posible que el otro dispositivo le solicite un código PIN. En tal caso, introduzca "0000" como código PIN para el sistema.





- This unit cannot guarantee operation of all of the remote control functions depending on the device type.
- Cet appareil ne peux pas garantir le fonctionnement de toutes les fonctions de la télécommande en fonction du type de périphérique.
- Dependiendo del tipo de dispositivo, esta unidad no garantiza que se puedan ejecutar todas las funciones del control remoto.

Attaching ear pieces/wearing headphones
Fixation des oreillettes/mise en place du casque
Fijación de las almohadillas/colocación de los auriculares

Notes/Remarques/Notas

English

- If no BLUETOOTH device is connected for about 5 minutes, the System automatically turns itself off.
- The standard type medium-size silicon ear pieces are attached when purchased.
- Two types of ear piece are provided; standard type ear pieces, and open type ear pieces that make it easier to hear external sounds. Use the most suitable ear pieces for your listening environment.
- Attach the ear pieces firmly when replacing them; failure to do so may result in the ear pieces getting lodged in your ear canal when removed, thus becoming a possible health hazard.
- The ear pieces deteriorate with age even in normal use and maintenance.

Information: Enjoy using your headphones more by downloading the "JVC Run & Music" App from Google Play or App Store and using it with the headphones.
- Google Play is a trademark of Google Inc.
- App Store is a trademark of Apple Inc.

About the LED indicator

(R : blue/R : red/X : turned off)

Operation	Indication
Charging	■
Charging complete	□
Connecting BLUETOOTH device	R R R R R R R R R
Connecting complete	R □ R □ R
Power on	▬ (1 sec.)
Power off	▬ (1 sec.)

Français

- Si aucun périphérique BLUETOOTH n'est connecté pendant environ 5 minutes, le système se met automatiquement hors tension.
- Au moment de l'achat, des embouts de type standard en silicone de taille moyenne sont montés sur le casque.
- Deux types d'oreillettes sont fournis : des oreillettes de type standard, et des oreillettes de type ouvert qui rendent plus facile d'entendre les sons extérieurs. Utilisez l'oreillette qui correspond le plus à votre environnement d'écoute.
- Fixez solidement les oreillettes lorsque vous les remplacez ; car sinon les oreillettes peuvent rester coincées dans votre canal auditif au moment du retrait et cela pourrait être dangereux pour la santé.
- Les embouts se détériorent avec le temps, même en cas d'utilisation et d'entretien normaux.

Information: Profitez encore plus de votre casque d'écoute en téléchargeant l'application "JVC Run & Music" à partir de Google Play ou App Store et en l'utilisant avec le casque d'écoute.
- Google Play est une marque de commerce de Google Inc.
- App Store est une marque de commerce de Apple Inc.

À propos de l'indicateur DEL

(R : bleu/R : rouge/X : éteint)

Fonctionnement	Indications
Charge	■
Charge terminée	□
Connexion d'un périphérique BLUETOOTH	R R R R R R R R R
Connexion terminée	R □ R □ R
Sous tension	▬ (1 sec.)
Hors tension	▬ (1 sec.)

Español

- Si no hay ningún dispositivo BLUETOOTH conectado durante unos 5 minutos, el sistema se apaga automáticamente.
- En el momento de la compra, se colocan almohadillas de silicona de tamaño mediano tipo estándar.
- Se suministran dos tipos de almohadillas: almohadillas de tipo estándar y almohadillas de tipo abierto que permiten escuchar el ruido externo. Utilice las almohadillas que mejor se adapten a su entorno de escucha.
- Cuando reemplace las almohadillas, colóquelas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en el canal auditivo al sacarlas pues podrían producirse lesiones.
- Las almohadillas se deterioran con el tiempo, incluso en condiciones normales de uso y mantenimiento.

Información: Disfrute aún más de sus auriculares descargando la aplicación "JVC Run & Music" de Google Play o de la App Store y utilícela con los auriculares.
- Google Play es una marca comercial de Google Inc.
- App Store es una marca comercial de Apple Inc.

Acerca del indicador LED

(R : azul/R : rojo/X : desactivado)

Operación	Indicación
Cargando	■
Carga completa	□
Conexión del dispositivo BLUETOOTH	R R R R R R R R R
Conexión completa	R □ R □ R
Encendido	▬ (1 sec.)
Apagado	▬ (1 sec.)